

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTEN

Personenwagen

VOLVO

242(DL od. GL)

CH 0850 53

S

Hersteller Aktiebolaget V O L V O, Göteborg (S)Erkennungsmerkmale "2424-.-.-....." vor Fahrgestell-Nr. sowie auf Hersteller-Plakette"DL" od. "GL" = Ausführungsvarianten.Herstellerplakette rechts, auf Federbeinsupport unter Motorhaube.Fahrgestellnummer rechts, am vordern Türpfosten.Motorkennzeichen "B 21" links Mitte Block eingegossen.Hauptimporteur Automobile VOLVO SA, Industriering, 3250 Lyss / 2. Importeur: F. Häusermann, Zürich.Geprüftes Fahrzeug Prototyp Unveränderliche Zeichen im Typencode '2424-.-.-.....'

## FAHRGESTELL

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung mechanisch, a.W. = mit hydr. Unterstützung  
 Getriebe mechanisch vollsynchr. oder Automat  
 Anzahl Gänge 4 a.W.-OD/ 3 St. Achsantrieb HR  
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, Sch. Unterdrückhilfe  
auf alle Räder. Je Kreis ein Bremskraftbegrenzer.  
 Hilfsbremse mechanisch, IB, auf HR.  
 Feststellbremse do. Hilfsbremse  
 Dauerbremse -  
 2-Kreis-Kontrolle Druckluft-Schalter mit sep. Kontrolllampe

## KAROSSERIE

Limousine  
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer 1/2h  
 Sicherheitsgurten vorhanden Rückspiegel innen, links  
 Unterlegkeil - Zugvorrichtung -  
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss

Anzahl Plätze t 5 v 2 M - h 3

## MASSE

innen aussen  
 Länge - 1899 Achsabstände 2640 / -  
 Breite - 1707  
 Höhe - 1435 Spurweite v 1420 h 1350  
 Ueberhang s - Spurweiten v -  
 v - 988 h -  
 h - 1270 Spurbreite l 9650 r 9500

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile -

## MOTOR

Marke VOLVO Typ B 21. \*)  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff B Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4  
 Bohrung 92 Hub 80  
 Hubraum 2126 Steuer-PS 10,83  
 Leistungs-PS \*) bei U/min \*)  
 Lärm \*) dB/A bei U/min \*)  
 Schalldämpfer \*) Ausstritt \*\*)  
 Abgasprüfung \*) ECE 15 (\*\*\*)  
 Entstörung BAV, 8/3, 8/4 "D" + ECE 10

## GEWICHTE

vorn hinten total  
 Leergewicht 680 650 1330  
 Nutzlast 105 245 350  
 Gesamtgewicht 785 895 1680  
 Fabrikgarantie - - 1780  
 Reifengrösse 185/70 HR 14 185/70 HR 14 (Varianten  
 Ply / atü - / 2,4 - / 2,4 vgl. Bemerkungen)  
 Tragkraft 1050 1050  
 für V max 210 km/h 210 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst 1500  
 Garantierte Anhängelast ungebremst 1200  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht -  
 Geprüfte Anhängelast \*)  
 Höchstgeschwindigkeit (Vergaserausf.) 150 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit (Einspritzerausf.) 175 km/h

<u>AUSRÜSTUNG</u>	
Fernlichter	HCR (E)
Zusatz-Fernlichter	-
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E)
Nebellichter	-
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h2a (E)
Rückstrahler	v - s hI (E)
Markierlichter	v - s h-
Lichthupe	vorhanden
Scheibenwischer	2 Blatt mit <del>Wasser</del> Waschanlage
Warnvorrichtungen	Hella C01779 ( ) dB/A
(wahlweise)	Hella el 20005 ( ) d3/A
	Klaxon KM4 TPAV 149A152-168-169 ( ) dB/A
	Mixo TR69 TPAR 442-445

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges	Personenwagen	
Marke und Typ	VOLVO, 242	
Typenscheinnummer	CH	0850 53
Karosserie	Limousine	
Plätze total	5	vorn 2
Leergewicht	1330	Treibstoff B
Nutzlast	-	Steuer-PS 10,83
Gesamtgewicht	1780	Hubraum 2126

BEMERKUNGEN, ANFÜHRUNGEN, ANLAGEN und EINTRAG im FAHRZEUGAUSWEIS Seite 4:

- \* ) Motor : B 21 A (Vergaserausführung) 97 DIN-PS bei 5000 U/min. Lärm: 81 dB/A bei 5000 U/min.  
CO: 2,5 % bei 900 U/min. Schalldämpfer: 1/ 460 x ø 145 + 1/ 475 x ø 150.  
 B 21 E (Einspritzerausführung) 123 DIN-PS bei 5600 U/min. Lärm: 79 dB/A bei 5600 U/min.  
CO: 2,0 % bei 900 U/min. Schalldämpfer: 1/ 460 x ø 145 + 1/ 500 x 270 x 160.

\*\* ) Auspuffaustritt : links, gem. Verfügung EJPD vom 10.9.70 zugelassen.

\*\*\* ) ECE-Plakette : links, auf Federbeinsupport unter Motorhaube.

Reifenvarianten : 175 SR 14, Tragkraft v+h 1100(2,3), V-max 180 km/h, Spur unverändert.  
 185 SR 14, Tragkraft v+h 1180(2,3), V-max 180 km/h, Spur unverändert.

Felgenvarianten : 5 J x 14 (Stahl) / 5 1/2 J x 14 (Stahl) / 5 1/2 J x 14 ATS (Leichtmetall) Spurweiten unverändert.

+ ) Gepr. Anhängelast : Vergaserausführung mit mech. Getriebe = 900 kg, autom. Getriebe 1330 kg.  
 Einspritzerausf. mit mech. Getriebe = 800 kg, autom. Getriebe 1330 kg.

Diese Karte ersetzt TS CH 0850 53 vom 17.10.74.  
 Garantierte Anhängelast

5.2.75.

Ort und Datum der Prüfung

EIDG. FAHRZEUG-TYPENPRÜFUNG

z Lyse, 3.-5. September 1974/Bern, 17.10.74

Personenwagen

V O L V O

2 4 2 (DL od. GL)

CH 0850 53

Z U S A T Z K A R T E I

Nachtrag vom 16.9.1975 in Lyss - lin /1.10.1975 (Abgas)

ab Fahrgestell-Nummer 053865:

Erhöhung der Motorleistung bei  
Motortyp B 21 A

: 100 PS/DIN bei 5250 U/min, Lärm: 82 dB/A

Neue Auspuffanlage bei Motoren  
B 21 A und B 21 E

: 2 Töpfe: 1. 465 x  $\phi$  147 mm / 2. 555 x  $\phi$  160 mm

Lärmdämpfung

: Fahrzeug muss mit einem Visco-Lüfter ausgerüstet sein  
(nur mit Motor B 21 A)

Nachtrag vom 15.7.1976 - jak

Motor Kennzeichen

ab Produktion Juni 1976 wird die Motor Kennzeichnung wie folgt geändert :

B 21 A = neu "498 318" für mech. Getriebe  
"498 319" für autom. Getriebe

B 21 E = neu "498 322" für mech. Getriebe  
"498 323" für autom. Getriebe

Anbringungsort

links vorn oben auf Block eingeschlagen

Motor Kennzeichen

ab Produktion 1977 wird die Motor Kennzeichnung wie folgt geändert :

B 21 A = neu "498 510" für mech. Getriebe

"498 511" für autom. Getriebe

B 21 E = neu "498 514" für mech. Getriebe

"498 515" für autom. Getriebe

Personenwagen

V O L V O

Serie 24.  
(Motor B 21 A)

CH 0850 53

S A M M E L K A R T E I

(ist dem entsprechenden TS beizulegen)

Nachtrag vom 2.06.1981 in Göteborg (S) - PR

Turbo-Umbausatz für Motor "B 21 A" mit mechanischem Getriebe (4 Gang od. 4 Gang + OD)

Motorleistung : 103 kW-DIN bei 5500 U/min

Lärmdämpfung : 1 Topf 555 x  $\phi$  160 mm

Abgasprüfung : ECE-15.03; CO 1,7 % bei 930 U/min

Standmessung : 75 dB/A bei 4125 U/min

Bereifung : HR erforderlich

V-max. : 195 km/h

Gültig für TS : CH 0850 53 / 55 / 58 / 60 / 66 / 71 / 76 / 79 / 80